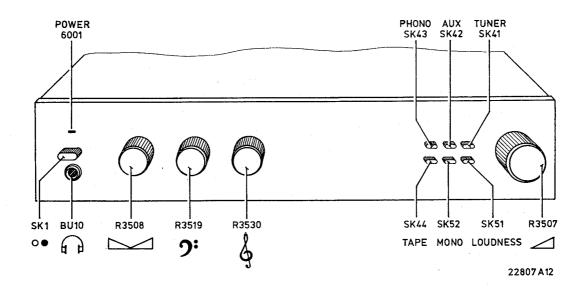


Service Manual





For more detailed technical specifications please consult commercial documentation.



Pour l'obtention de données techniques plus détaillées veuillez consultez la documentation commerciale.



Voor meer uitgebreide technische specificaties gelieve de commerciele dokumentatie te raadplegen.



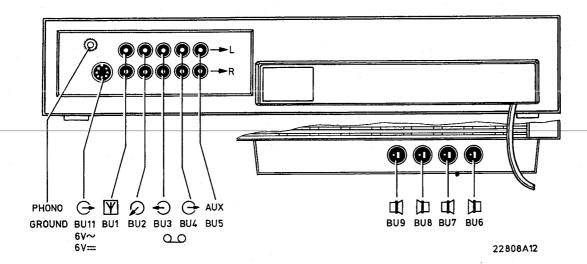
Für eine mehr detaillierte technische Spezifikation verweisen wir auf die kommerzielle Dokumentation.



In modo da ottenere dati tecnici piu particolareggiati, vi preghiamo di riferirvi alla documentazione commerciale.

Documentation Technique Servicio Dokumentation Documentazione di Servizio Huolte-Ohje Manual de Servicio Manual de Servicio





(GB)

Supply voltage

Voedingspanning

Power consumption

Dimensions Output

Output impedance

Headphones

Inputs Phono

Tape Aux Tuner

Output tape

NL

Opgenomen vermogen

Afmetingen

Output

Uitgangs impedantie

Hoofdtelefoon

Ingangen PU Recorder Aux Tuner

Uitgang recorder

Tension d'alimentation

Puissance absorbé

: 110-127-220-240 V 50 Hz

: 100 Watt

: 42x8x33 cm **Encombrement**

: Din ≤ 1 % 2x21 Watt Sortie : 8Ω Impedance de sortie

: 8 - 600 Ω Casque d'écoute

Entrées

: 2.5 mV/47 k Ω Tourne disque : 150 mV/47 k Ω Magnetophone

: 150 mV/47 k Ω Aux : 150 mV/47 k Ω Tuner : 150 mV/2,5 k Ω

Sortie magnetophone

D

Versorgungsspannung

Tensioni

Leistungsaufnahme

Abmessungen

Ausgangsleistung

Ausgangsimpedanz

Kopfhörer

Eingänge

P.U. Tape

Aux Tuner Consumo

Dimensioni

Potenza d'uscita

Impedenza d'uscita

Auricolare

Sensibilità d'ingresso

P.U. Tape Aux Tuner

Uscita registratore Ausgang tape

: 110-127-220-240 V

50 Hz

: 100 Watt

: 42x8x33 cm

: Din ≤ 1 % 2x21 Watt

:80

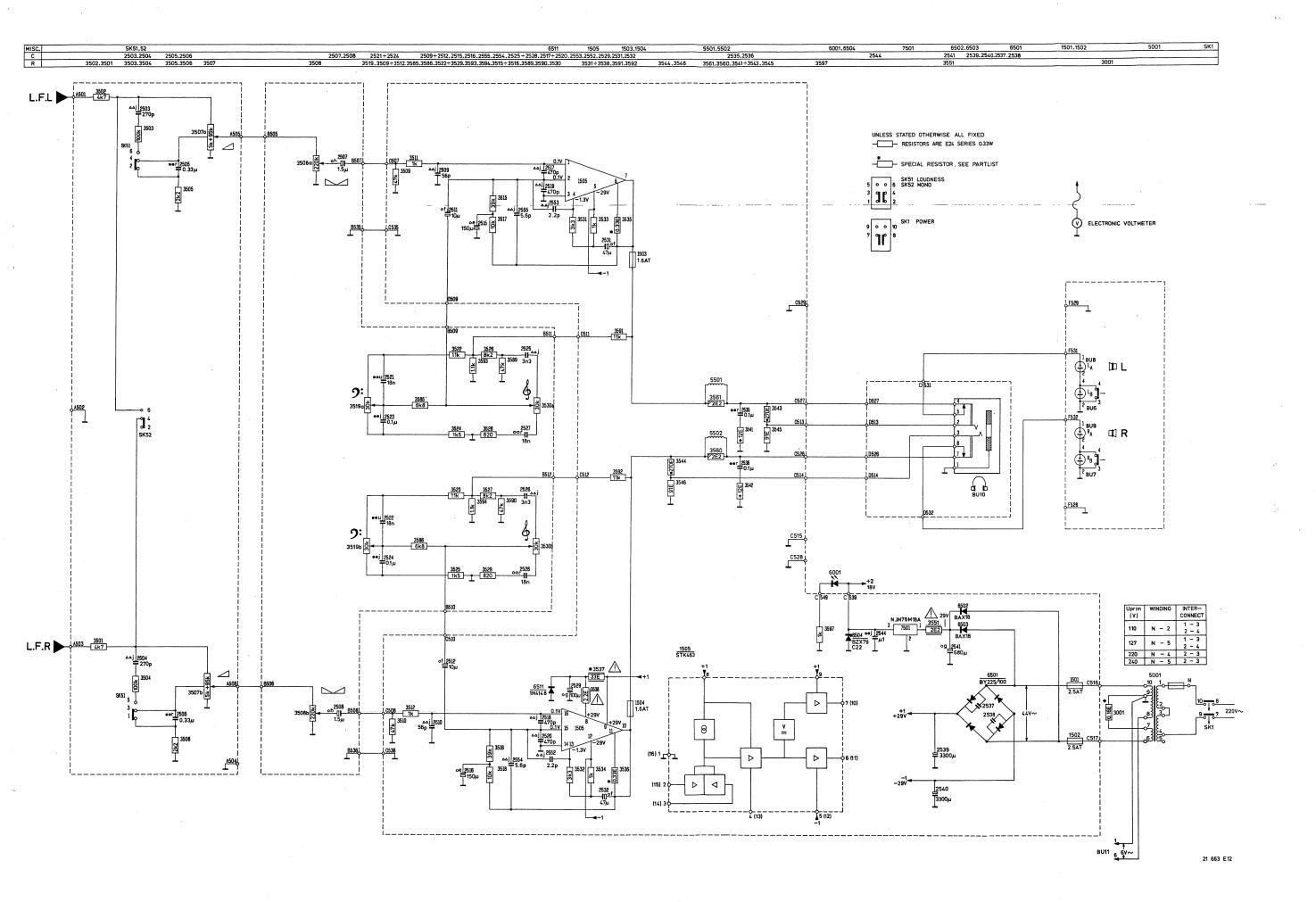
: 8 - 600 Ω

: 2.5 mV/47 k Ω

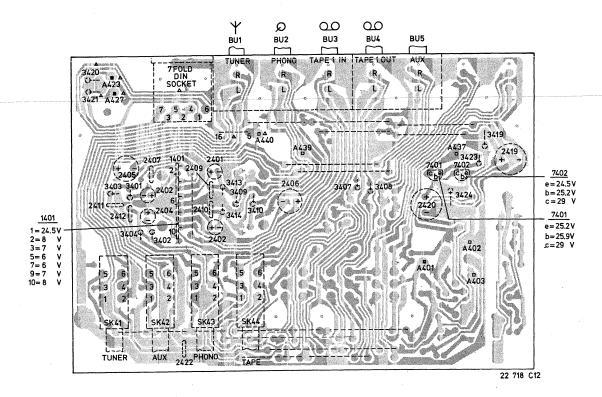
: 150 mV/47 k Ω : 150 mV/47 k $\dot{\Omega}$

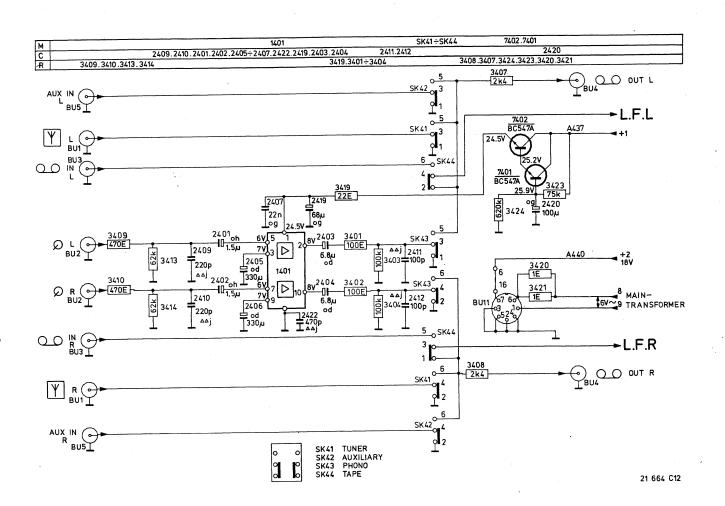
: 150 mV/47 k Ω

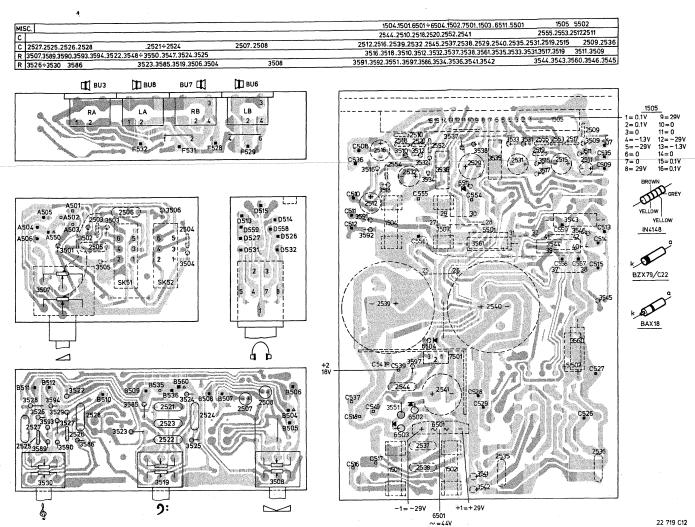
: 150 mV/2,5 k Ω

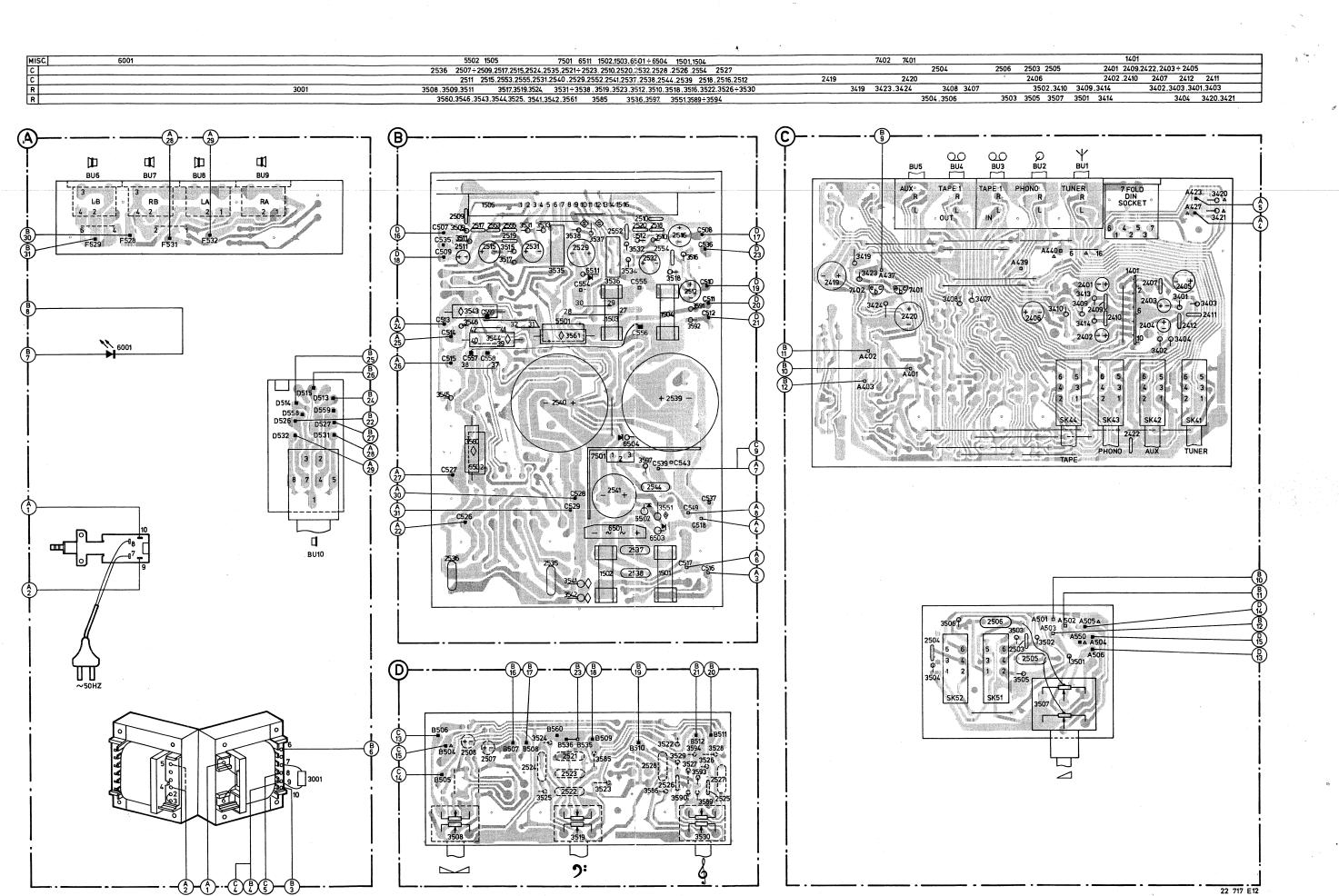


R 3420,3421,3401÷3404	3413.3414.3409.3410	3407	3408 34	24 3423	3419
	.2404 .2422 .2409 .2410 .2401 .2402	2,2406	2420		2419
MISC 140			7401	7402	

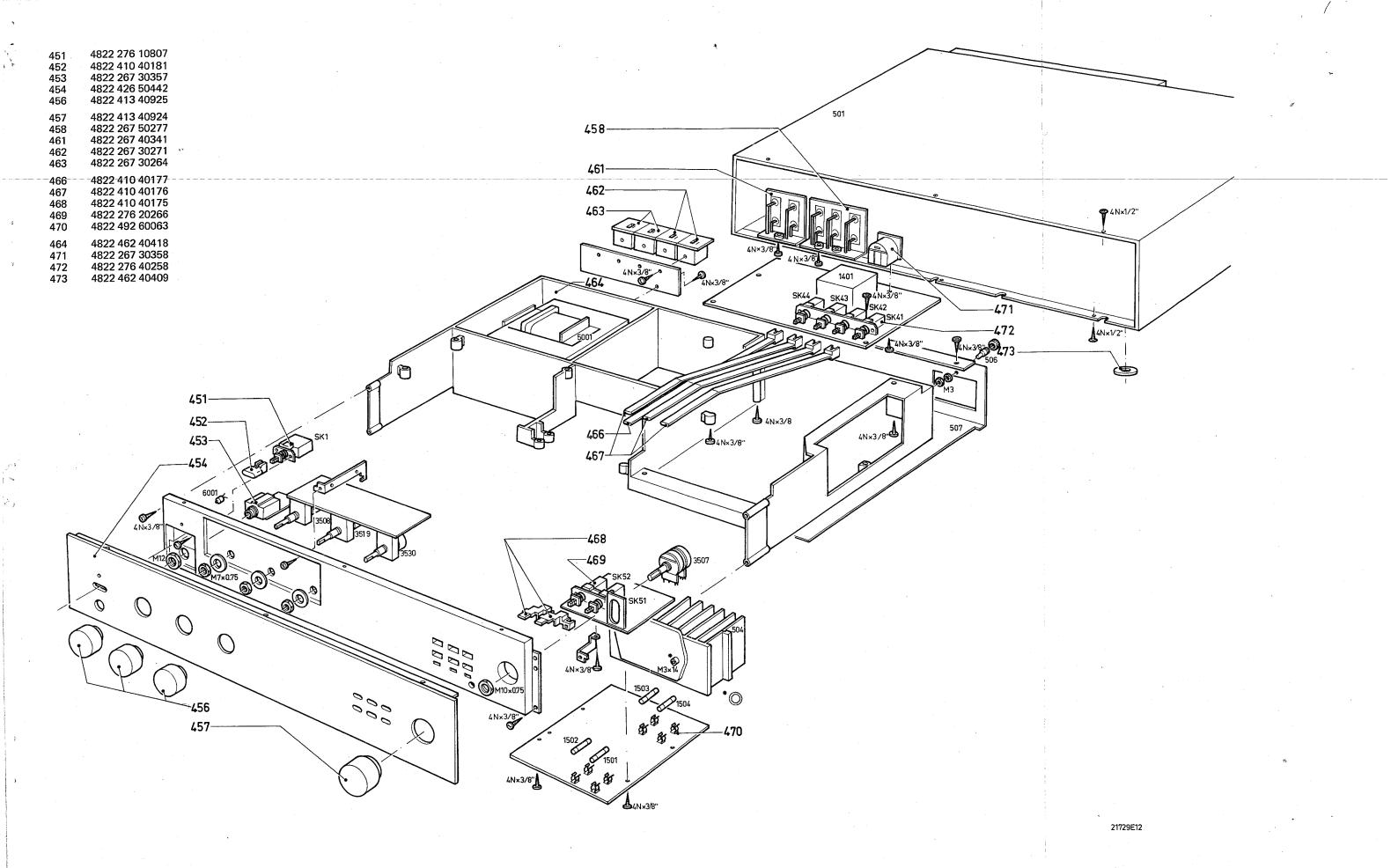








22 717 E12



-Miscellaneous-			-C-			
5001	Mains transformer	4822 146 60097	2527-28	18 nF	4822 121 40314 4822 124 21075	
-IC-	h.h.h.h. 171 q.rp.		2539-40 2544	3300 μF - 35 V 0,1 μF	4822 124 21075	
1505 7501	STK461 NJM78M18A	4822 209 8075	-R-			
			3001	0,16E	4822 113 60132	
-D-	H		3537 3598/39 3600/01	33E 62K	4822 111 30004 4822 110 73107	
6501 6511 6502-03 6504	BY225 BAX14 BY206 BZX79/C22	4822 130 30917 4822 130 34193 4822 130 30839 4822 130 34441	3507 3508 3519-30 3420-21 3419	Potmeter 20K + 80K Potmeter 220K Potmeter 30K MD res. 0,33E 22E	4822 101 30411 4822 101 30412 4822 101 30413 4822 116 51309 4822 111 30517	
-F-			-S-			
1501-02 1503-04	3,5 AT 1,6 AT	4822 253 30027 4822 253 30024	5401-02	1000 μF	4822 157 50975	
-LA-	-⊗-					
6001	GL-2AR1	4822 130 31137]			

<u> </u>	
SPRING RESISTOR	
SAFETY RESISTOR	△△¥ ———————————————————————————————————
0.2 W < 220kΩ 5% (CR16) > 270kΩ 10%	POLYESTER FLAT FILM
-□ - 0.33W ≤ 1MΩ 5 % (CR25) > 1MΩ 10 %	*# POLYESTER MEPOLESCO
$0.5W \le 1M\Omega \cdot 5\%$ (CR 37) > $1M\Omega \cdot 10\%$	°¥01- SINGLE ELCO
- 0.67 W ≤ 1MΩ 5% (CR52) > 1MΩ 10%	*a = 2,5 V g = 40 V r = 250 V b = 4 V h = 63 V s = 350 V
1.15 W ≤ 1.6 MΩ 5% (CR68) > 1.6 MΩ 10%	c = 6.3V
0.5 W HIGH VOLTAGE (VR37) RESISTOR 5%	e = 16V m = 150V w = 630V f = 25V q = 200V x = 1000V
4W WIRE WOUND (WR0617) RESISTOR 5%	
7W WIRE WOUND (WR0825) RESISTOR 5%	
11W WIRE WOUND (WR0842) RESISTOR 5%	

20716 B 20

(GB)

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified, be used.



Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.



Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.



Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

(I)

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.